

A. Fit base to wall with double sided self adhesive pad provided, or with screw.
 B. For free-standing note that arm must fit to base either way round.

A. Ständer mit selbstklebender Befestigung selbstklebender Schiene oder mit Schraube an der Wand befestigen.
 B. Zum Niederstellen muß die Stütze umgekehrt auf den Ständer befestigt werden.

A. Monter le socle au mur à l'aide du bloc fourni, auto adhésif des deux côtés, ou à l'aide d'une vis.
 B. Si on veut simplement le poser, noter que le bras doit s'ajuster au socle de la façon inverse.

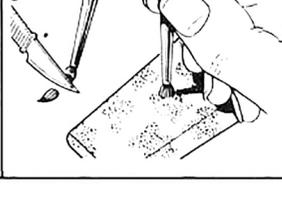
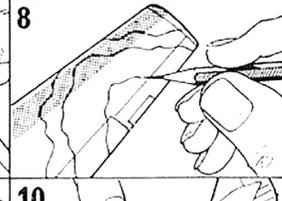
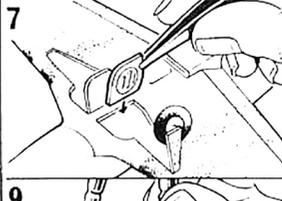
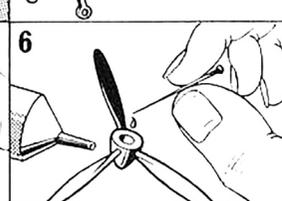
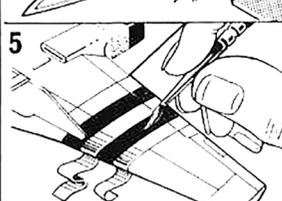
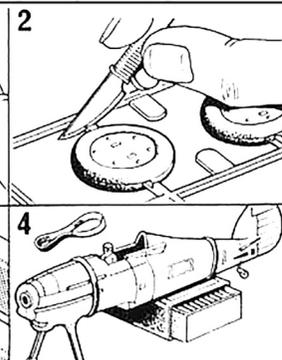
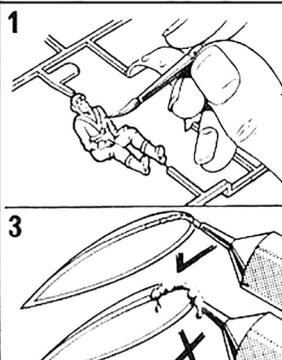
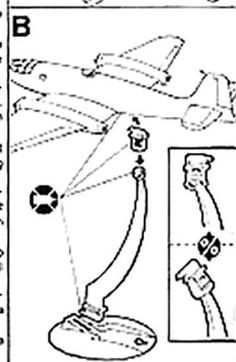
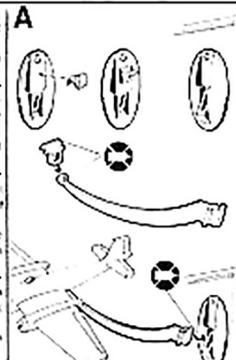
A. Sett legene fast på vegg med hjelp av den selvklebende puten som følger med, eller bruk en skru.
 B. Armen må settes på foten den andre veien om modellen skal stå fritt.

A. Attaccare la base al muro col cuscinetto fornito o due lati autoadesivi con una vite.
 B. Per una posizione libera, notare che il braccio deve essere attaccato alla base in posizione inversa.

A. Befestig het voetstuk aan een muur dankzij het tweezijdig zelfklevende schijfje of met een schroef.
 B. Als het op de grond neergezet wordt, moet het steuntje in de tegenovergestelde richting aan het voetje gemonteerd worden.

A. Coloque la base a la pared con el cojinetete provisto, auto-adhesivo en las dos caras o con un tornillo.
 B. Para una posición libre, note que el brazo debe ajustarse a la base de una manera al revés.

A. Kiinnitä alusta seinään ohjeen liitetyllä tarvikkeella tai ruuvilla.
 B. Vapaasti seisovalla mallilla varmista laetettävän alustan toinen puoli.



The most famous British plane of World War 2, the Spitfire, was eventually produced in over 20 different Marks. The Mark 8 was designed to take the Merlin 61 engine with its two speed, two stage supercharger and was intended to take on the fighting F.W.190, which were men outclassing the earlier Spitfire 5. The 8 came out before the 9, being basically an adaptation of the 5 with the 61 engine. Engine: 1,520 h.p. Rolls Royce Merlin 61. Max. speed: 400 m.p.h. at 25,000 ft. Service ceiling: 43,000 ft. Armament: two 20 mm cannon and four .303 machine guns.

Das berühmteste britische Flugzeug des 2. Weltkrieges, die Spitfire, wurde schließlich in über 20 verschiedenen Typen gefertigt. Die Mark 8 war zum Einbau des Merlin 61-Motors mit seinem Zweigang-Zweistufenkompressor montiert und zum Kampf einsatz gegen die hochfliegenden F.W. 190er gedacht, die zu der Zeit die vorherigen Spitfire 5 übertrafen. Die 8 kam vor der 9 heraus; sie war an sich eine Umkonstruktion der 5 mit dem Motor. Turbinwerk: 1520 PS Rolls Royce Merlin 61. Höchstgeschwindigkeit: 666 km/h bei 7600 m. Dienstleistungshöhe: 13000 m. Bewaffnung: zwei 20 mm Kanonen und vier 0,303 Maschinengewehre.

Le Spitfire fut l'appareil britannique le plus célèbre de la Deuxième Guerre mondiale et se fit éventuellement en plus de 20 versions différentes. Les Mark 8 furent conçus pour être dotés du moteur Merlin 61 avec son compresseur de suralimentation à deux vitesses et deux étages et ils étaient destinés à s'attaquer aux F.W. 190 volant à haute altitude qui surpassaient alors les Spitfire 5 antérieurs. Les 8 sortirent avant les 9 et étaient fondamentalement une adaptation des 5 avec un moteur 61. Production: Rolls Royce Merlin 61 de 1520 cv. Vitesse maxi: 656 km/h à 7600 mètres. Plafond pratique: 13000 mètres. Armement: deux canons de 20 mm et quatre mitrailleuses de 0,303.

Spitfire, det mest berømte britiske flyet under den anden verdenskrig, ble til slutt produsert i mer enn 20 forskjellige versjoner. Mark 8 var konstruert med tanken på Merlin 61 motoren, som hadde en totrins superlader med to hastigheter, og beregnet på å kunne handle opp med de høyflygende F.W.190 som da viste seg bedre enn de tidligere Spitfire 5. Mk. 8 ble bygget for Mk. 8, det deres var stort sett bare en Mk. 5 med en 61 motor. Motor: 1520 hk. Rolls Royce Merlin 61. Starte hastighet: 656 km/t i en høyde av 7600 m. Største operasjonshøyde: 13000 meter. Bevæpning: to 20 mm kanoner og fire 0,303 maskingevær.

Lo Spitfire, l'aereo britannico più famoso della seconda Guerra Mondiale, fu prodotto certamente in più di 20 versioni differenti. La versione Mark 8 fu progettata per prendere il motore Merlin 61, con un compressore a due velocità e due stadi, ed era destinato a combattere le F.W. 190 con volo ad alta quota che allora stavano deturcando i precedenti Spitfire 5. Il 9 uscì prima dell'8, ed era fondamentalmente un adattamento del 5 con il motore 61. Motore: Rolls Royce Merlin 61 di 1520 CV. Velocità massima: 656 km orari a 7600 metri. Tangenza pratica: 13000 metri. Armamento: due cannoni di 20 mm e quattro mitragliatrici di 0,303.

Van het beroemdste Britse vliegtuig uit de Tweede Wereldoorlog, de Spitfire, werden uiteindelijk meer dan 20 verschillende versies geproduceerd. De Mark 8 was voor de inbouw van de Merlin 61 motor, met zijn twee-trins superlader met twee snelheden, ontworpen en werd ingezet voor de bestrijding van de op grote hoogte opererende F.W. 190, die de oudere Spitfire 5 in zijn prestaties verre overtrof. De 9 werd uitgebracht voor de 8 en was in principe een andere versie van de 5, aangepast voor de 61 motor. Motor: Rolls Royce Merlin 61, 1520 PK. Max. snelheid: 656 km/u op 7600 m hoogte. Praktische hoogsgrens: 13000 m. Bewaffening: twee 20 mm kanonnen en vier 0,303 machinegeweren.

El Spitfire, el aparato británico más famoso en la segunda guerra mundial, se leppó a fabricar en más de veinte marcas diferentes. El Mark 8 fue diseñado para llevar el motor Merlin 61 con dos velocidades y un compresor de aire de dos tiempos y se le diseñaba a superar a los F.W. 190 de alta altura los cuales habían superado a su vez a los Spitfire 5 anteriores. El 9 apareció antes del 8, siendo básicamente un adaptación del 5 con el motor 61. Motor: Rolls Royce Merlin 61 de 1520 cv. Velocidad máxima: 656 km/h. a 7600 metros. Techo práctico: 13000 metros. Armamento: dos cañones de 20 mm y cuatro ametralladoras de 0,303.

Spitfireä, joka oli kuuluisin Brittiläisistä koneista Toisen Maailmansodan aikana, rakennettiin yli 20:ssä erilaisessa versiossa. Mark 8 oli suunniteltu Merlin 61 (kahden nopeuden kahdeksankäntinen superladeri) moottoria varten, joka itäksään oli suunniteltu vastineeksi korkeuslentoa tehneille F.W. 190:lle, jotka edeltänsuavat ylivoimaisiksi Spitfire 5:ien. 9 tuli markkinoille ennen 8:ää, koska se oli perustasi Mk. 5:ään otettu 61 moottorilla. Moottori: 1520 hv. Rolls Royce Merlin 61. Käyttökopeus: 656 km pit 7600 metrin korkeudessa. Pääleikkokorkeus: 13000 metria. Aseistus: kaksi 20 mm tykkiä ja neljä 0,303 konekivääriä.

F.237 SUPERMARINE SPITFIRE Mk.VIII or Mk.IX Single seat fighter

ENGLISH INSTRUCTIONS
 Test assembly position and fit of parts before cementing. Paint small parts before assembly and assemble in sequence shown. If model to be mounted on stand, fully open out part-formed slot in underside of plane.

ANWEISUNGEN AUF DEUTSCH
 Vor dem Zusammenkiten, Montage der Teile, sowie deren gute Passung überprüfen. Klebe Teile vor dem Montieren anstreichen und in der vorgeschriebenen Folge zusammenbauen. Wenn das Modell auf den Ständer montiert werden soll, den teilweise geformten Schlitz unten am Flugzeug völlig öffnen.

CONSIGNE EN FRANÇAIS
 Essayer la position de montage et l'ajustage des pièces avant de les coller. Peindre les petites pièces et puis les monter dans l'ordre indiqué. Si la maquette doit être montée sur un support, ouvrir complètement l'entaille partiellement faite en dessous de l'avion.

ANVISNINGER PÅ NORSK
 Prøv sammensetting og at delene passer før de limes. Mal små deler før sammensettingen, og sett dem sammen i angitt rekkefølge. Hvis modellen skal stå på et stativ, må slitsen på undersiden av flyet åpnes helt.

ISTRUZIONI IN ITALIANO
 Provare la posizione di montaggio ed attacco delle parti prima di cementare. Verniciare le parti piccole prima del montaggio e montare nell'ordine indicato. Se si vuole montare il modello su un supporto allargare completamente la fessura parzialmente formata nella parte inferiore dell'aereo.

AANWIJZINGEN, NEDERLANDS
 Alvorens de delen aan elkaar te lijmen eerst controleren hoe deze samen te voegd worden en of ze passend zijn. Verf de kleinere delen voordat ze gemonteerd worden en zet dan het model in de aangegeven volgorde in elkaar. Als het model op het voetstuk geplaatst wordt: eerst de gedeeltelijk gevormde gleuf aan de onderkant van het vliegtuig geheel openen.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL
 Ponga a prueba la posición de montaje y ajuste de piezas antes de encolantar. Pinte las piezas pequeñas antes de montar y entonces monte en el orden mostrado. Si va a montar el modelo en un soporte, abra completamente la ranura formada en parte en la superficie inferior del avión.

SUOMALAISET RAKENNUSOHJEET
 Kokeile osien asennus ja sopivius ennen liimajamista. Maalaa pienet osat ennen kokoon panon ja kokoa esitetyssä järjestyksessä. Jos malli tullee jäsälle, aukaise koneen alla oleva puolivalmis aukko täydellisesti.

PLEASE USE BLOCK LETTERS

Name

Address

.....

.....

In the event of a part being missing or faulty, fill in your name and address here, and cut round the dotted line. Fill in the number of the part overlaid and return the slip to the address shown.

frog**F.237 SUPERMARINE SPITFIRE Mk.VIII or Mk.IX****Single seat fighter****SPECIAL INSTRUCTIONS**

Before assembling wing sections (24a, b) study how the upper part fits (24a, b) to the wing section. Part 26 may be omitted from the Mk. IX version.

BESONDERE ANWEISUNGEN

Vor dem Anbau der Tragflächen (24a, b) untersuchen, wie die Flügelpartie (24a, b) an das Tragwerk paßt. Teil 26 kann für die Mk. IX-Version entfallen.

CONSIGNE SPECIALES

Avant de monter les parties des ailes (24a, b) étudier comment se joignent les parties (24a, b) au fuselage. La partie 26 n'est pas à monter sur la Mk. IX.

SPECIALE INSTRUZIONI

Prima di montare le ali (24a, b) studiare come le parti del telaio (24a, b) si uniscono al fuselaggio. La parte 26 non deve essere montata sulla Mk. IX.

REFUGIONES SPECIALES

Antes de montar las partes de las alas (24a, b) estudiar cómo se unen las partes del armazón (24a, b) al fuselaje. La parte 26 no se debe montar en la versión de Mk. IX.

SPECIAL ANWIJZINGEN

Vóór het aanbrengen van de vleugels (24a, b) moet u onderzoeken hoe de vleugelpartijen (24a, b) aan het draagvlak passen. Deel 26 kan bij de Mk. IX-versie weggevoerd worden.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

Antes de montar las secciones de las alas (24a, b) estudiar cómo se unen las partes del armazón (24a, b) al fuselaje. La parte 26 no se debe montar en la versión de Mk. IX.

ERŐTUDOSÍTÁS

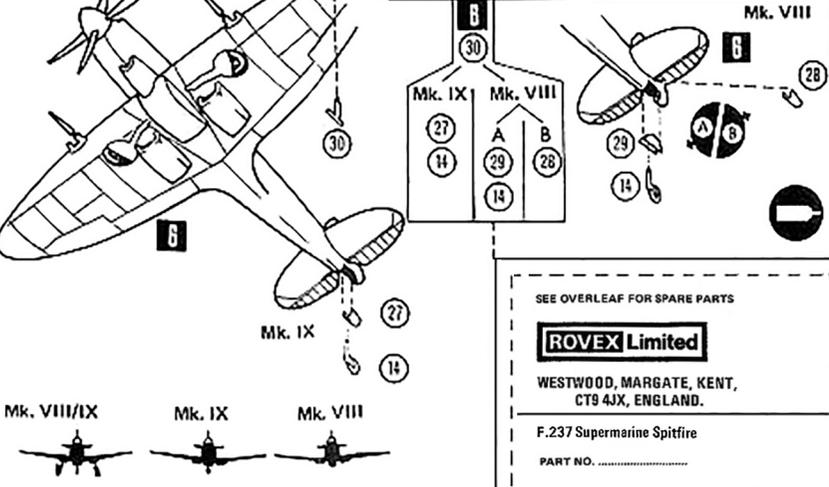
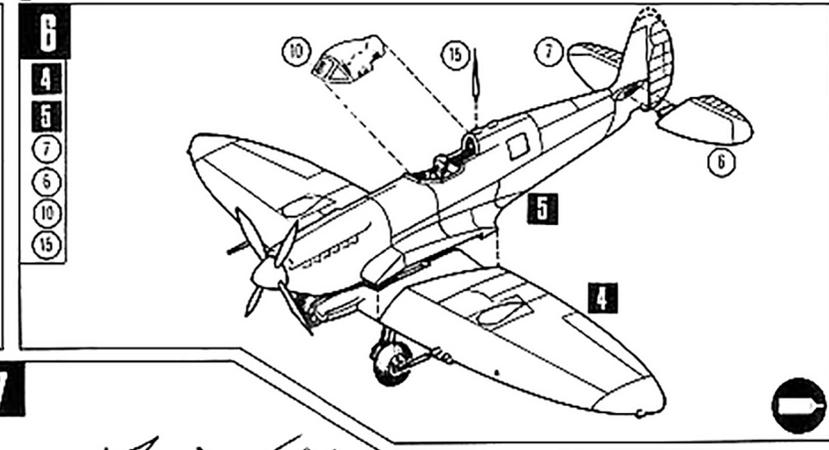
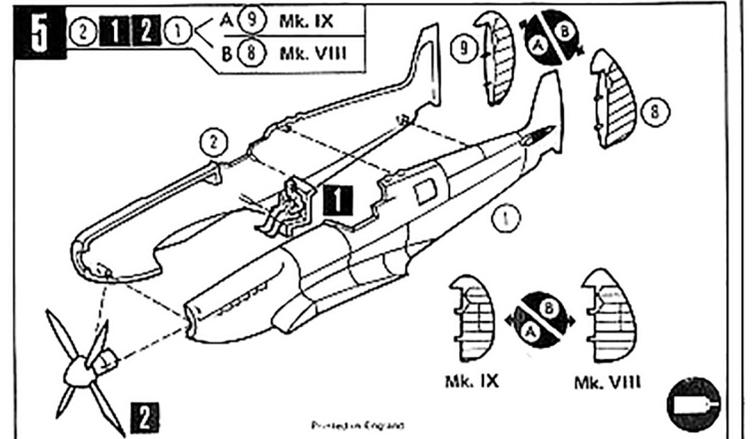
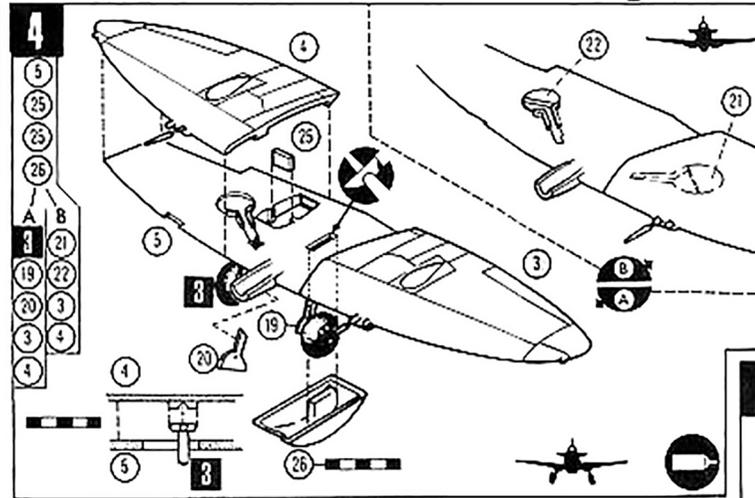
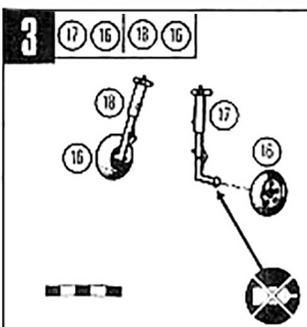
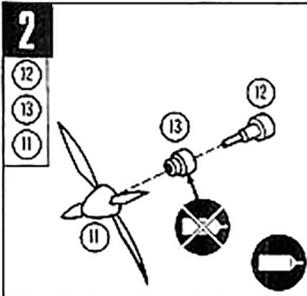
Előtt a szárnyrészek felépítéséhez, tanulmányozza az alsó rész csatlakozását a szárnyhoz. A 26. rész elhagyható az Mk. IX verzió esetén.

Cement parts together.
Teile zusammenkleben.
Coller les pièces ensemble.
Lim dälene sammen.
Cementare le parti l'una con l'altra.
Delen aan elkaar lijmen.
Osat liimata yhteen.

Do not cement together.
Nicht zusammenkleben.
Ne pas coller ensemble.
Lim ikke dälene sammen.
Non cementare le parti insieme.
Ne encocele las piezas.
Osia ei liimata yhteen.

Cut with a sharp knife.
Mit scharfem Messer schneiden.
Couper avec un couteil tranchant.
Skjær med en skarp kniv.
Tagliare con un coltello affilato.
Met een scherp mes snijden.
Korte con un cuchillo afilado.
Leikatakaa terävällä veitsellä.

Alternatives.
Wahlmöglichkeiten.
Alternatives.
Alternatives.
Alternative.
Andere mogelijkheden.
Alternativas.
Vaihtoehtot.



SEE OVERLEAF FOR SPARE PARTS

ROVEX LimitedWESTWOOD, MARGATE, KENT,
CT9 4JX, ENGLAND.

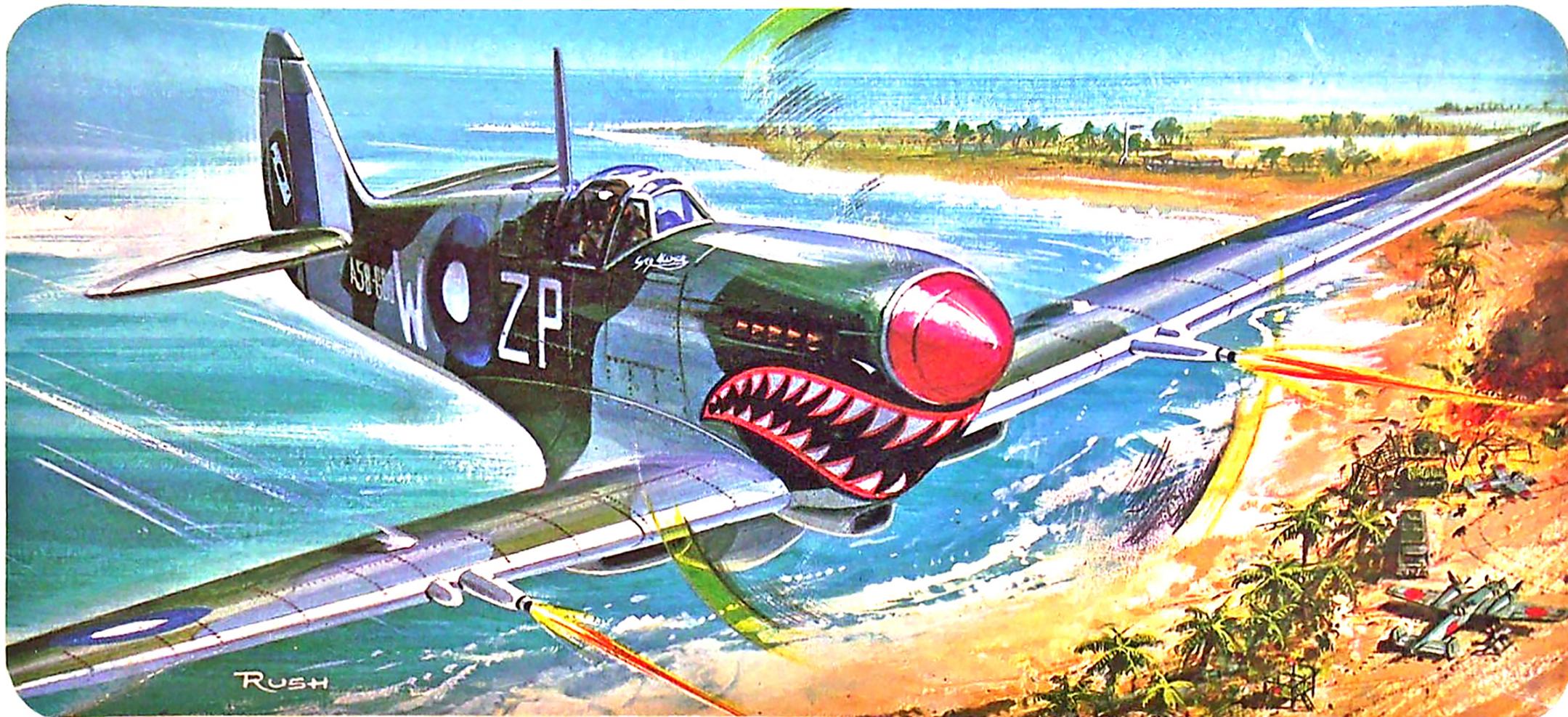
F.237 Supermarine Spitfire

PART NO.

Printed in England

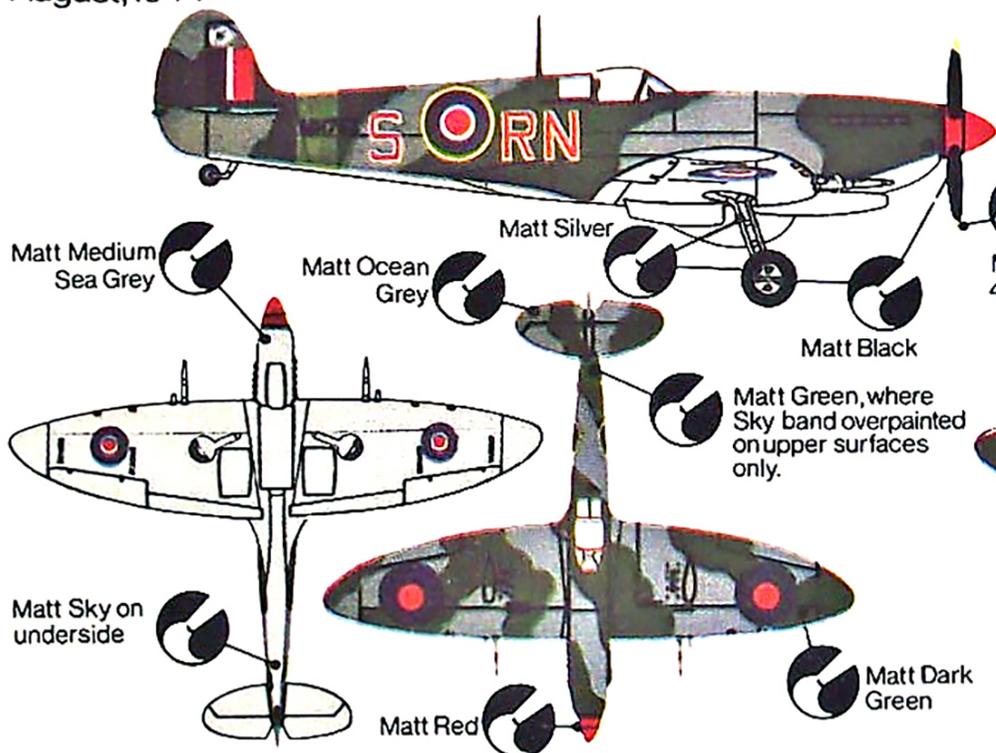
Spitfire Mk. 8/9 Fighter-bomber

frog 1:72
SCALE

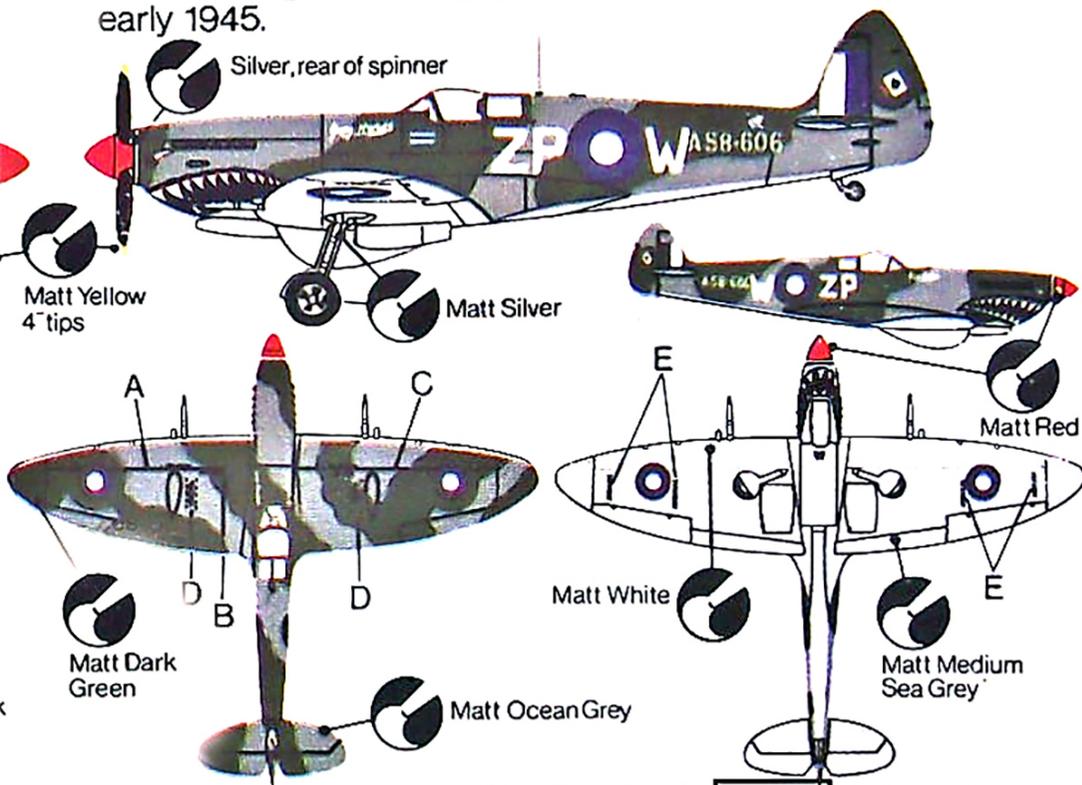


Supermarine Spitfire MK.8/9

Spitfire Mk. IXc, flown by Flt. Lt. Prince Emanuel Galatzine, No. 72 Sqn., 324 Wing, R.A.F., Operation Dragoon, Southern France, August, 1944.



Spitfire Mk. VIII, flown by Sqn. Ldr. Bruce Watson, Officer Commanding No. 457 Sqn., R.A.A.F., Morotai Island, S.W. Pacific, early 1945.



This kit requires cement and paint.

Made in England by **ROVEX** Models and Hobbies.